

Correction to be included in Issue 2 – 2010-07

**Tableau 14.4.5-1 — Exemples de soudures de raccordement de soufflets de dilatation**

Type de soudure		Variantes (les combinaisons de A à D sont permises)			
N°	Conception générale	A	B	C	D
		Collerette rallongée	Ceinture de renforcement	Ceinture complémentaire	

- 1) Dans le cas de soudures d'angle, l'épaisseur de soudure «a» doit satisfaire à l'équation suivante :  $a \geq 0,7 e_s$  où  $e_s$  est l'épaisseur nominale de l'enveloppe raccordée.
- 2) Une ceinture de renforcement est conseillée si la longueur de la manchette cylindrique  $L_t$  est supérieure à :  $L_t \geq 0,5 \sqrt{e_s D_i}$
- 3) La ceinture de renforcement doit être fixée axialement par soudage ou par des dispositifs mécaniques.
- 4) Dans le cas de soudures bout à bout, des outils spéciaux sont nécessaires pour le soudage des soufflets multicouches.
- 5) Le diamètre au niveau de la soudure ne doit pas dépasser le diamètre moyen du soufflet  $D_m$  de plus de 20% de la hauteur de l'onde  $w$ .
- 6) Les raccords et les ceintures du côté opposé à celui soumis à la pression doivent comporter un arrondi ou un chanfrein sur le bord en contact avec la manchette du soufflet.
- NOTE Cette série de schémas n'est pas exhaustive. D'autres configurations peuvent être utilisées à condition qu'elles conduisent à un niveau de sécurité équivalent.

Les raccords et les ceintures du côté opposé à celui soumis à la pression doivent comporter un arrondi ou un chanfrein sur le bord en contact avec la manchette du soufflet.

NOTE Cette série de schémas n'est pas exhaustive. D'autres configurations peuvent être utilisées à condition qu'elles conduisent à un niveau de sécurité équivalent.

- 1) Dans le cas de soudures d'angle, l'épaisseur de soudure «a» doit satisfaire à l'équation suivante :  $a \geq 0,7 e_s$  où  $e_s$  est l'épaisseur nominale de l'enveloppe raccordée.
- 2) Une ceinture de renforcement est conseillée si la longueur de la manchette cylindrique  $L_t$  est supérieure à :  $L_t \geq 0,5 \sqrt{e_s D_i}$
- 3) La ceinture de renforcement doit être fixée axialement par soudage ou par des dispositifs mécaniques.
- 4) Dans le cas de soudures bout à bout, des outils spéciaux sont nécessaires pour le soudage des soufflets multicouches.
- 5) Le diamètre au niveau de la soudure ne doit pas dépasser le diamètre moyen du soufflet  $D_m$  de plus de 20% de la hauteur de l'onde  $w$ .